



ΓΙΑΝΝΗΣ Α.
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ

ΜΟΥΣΙΚΗ ΔΩΜΑΤΙΟΥ
ΕΡΓΑ ΓΙΑ ΠΙΑΝΟ

YIANNIS A.
PAPAIOANNOU

CHAMBER MUSIC
PIANO WORKS

SONATA FOR VIOLIN & PIANO
SONATINA FOR FLUTE & GUITAR
TRIO FOR FLUTE, VIOLA & GUITAR
SUITE FOR PIANO • PRELUDE
ODALISQUE • NOCTURNE

MUSICA
VIVA

M.V. 88.030
DIGITAL



ΓΙΑΝΝΗ Α. ΠΑΠΑΪΩΝΝΟΥ (1910-1989) ΜΟΥΣΙΚΗ ΔΩΜΑΤΙΟΥ & ΕΡΓΑ ΓΙΑ ΠΙΑΝΟ

YIANNIS A. PAPAIOANNOU (1910-1989) CHAMBER MUSIC & PIANO WORKS

ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ, βιολί ΝΤΙΑΝΑ ΒΡΑΝΟΥΣΗ, πιάνο ΛΑΞΞΑΝΔΡΑ ΠΑΠΑΣΤΕΦΑΝΟΥ, πιάνο
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΡΙΟ: ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΣ, φλάουτο
ΝΙΚΟΣ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗΣ, βιόλα
ΑΠΟΛΛΩΝ ΚΟΥΣΚΟΥΜΒΕΚΑΚΗΣ, κιθάρα

ΠΛΕΥΡΑ / SIDE A

- I. SONATA FOR VIOLIN AND PIANO (1946, AKI 95)
ΙΣΟΝΑΤΑ ΓΙΑ ΒΙΟΛΙ ΚΑΙ ΠΙΑΝΟ (1946, AKI 95)

1. Allegro Serioso (6.24)
2. Adagio-Andante-Adagio (5.45)
3. Vivace (3.39)

YIANNIS GEORGIADIS, Violin
DIANA VRANOUSSI, Piano

- II. ODALISQUE (ΟΔΑΙΣΙΚΗ) (1937, AKI 25) (3.03)

- III. PRELUDE (ΠΡΕΛΟΥΔΙΟ) (1940, AKI 62 V) (3.01)

- IV. NOCTURNE (ΝΥΧΤΕΡΙΝΟ) (1936, AKI 39 II) (3.10)

- V. SUITE FOR PIANO (ΣΟΥΪΤΑ ΓΙΑ ΠΙΑΝΟ) (1949, AKI 108)

1. Allegro (0.54)
2. Andante Con Moto (1.50)
3. Allegretto Vivace (2.00)
4. Presto (2.40)

ALEXANDRA PAPASTEFANOU, Piano

ΠΛΕΥΡΑ Β / SIDE B

- I. SONATINA FOR FLUTE AND GUITAR (1962, AKI 150)
ΙΣΟΝΑΤΙΝΑ ΓΙΑ ΦΛΑΟΥΤΟ ΚΑΙ ΚΙΘΑΡΑ (1962, AKI 150)

1. Allegretto Con Spirito (4.02)
2. Adagio (5.10)
3. Finales: Allegro Vivace (5.08)

DIMITRIS FOTOPOULOS, Flute

APOLLON KOUSKOUΜΒΕΚΑΚΗΣ, Guitar

- II. TRIO FOR FLUTE, VIOLA AND GUITAR (1967, AKI 166) (12.30)
ΤΡΙΟ ΓΙΑ ΦΛΑΟΥΤΟ, ΒΙΟΛΑ ΚΑΙ ΚΙΘΑΡΑ (1967, AKI 166)

1. ♩ = 40 (2.18)
2. ♩ = 72 (1.00)
3. ♩ = 52 (1.10)
4. ♩ = 64 (1.52)
5. ♩ = 48 (2.08)
6. ♩ = 108 (1.30)
7. ♩ = 40 (2.12)

HELLENIC TRIO: DIMITRIS FOTOPOULOS, Flute

NIKOS KARAYIANNIS, Viola

APOLLON KOUSKOUΜΒΕΚΑΚΗΣ, Guitar

(P) + (C) MUSICA VIVA 1991



DIANA VRANOUSSI

YIANNIS GEORGIADIS

ALEXANDRA PAPASTEFANOU



DIMITRIS FOTOPOULOS

NIKOS KARAYIANNIS

APOLLON KOUSKOUΜΒΕΚΑΚΗΣ

HELLENIC TRIO

ΠΑΡΑΓΩΓΗ: Γιάννης Τσιμπάνης
ΚΕΙΜΕΝΑ: Κωνσ. Κωνσταντίνου, Κωνσταντίνος Μπαταράς, Μαρτίνος Μουτσόπουλος, Ρένια Αδάμη
ΜΑΚΕΤΑ: Sisko Jurek
ΗΡΩΔΑΜΝΙΑ: Νίκος Βασιλογιάννης (Πλευρά Α)
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΓΡΑΦΕΣ (Πλευρά Β)
ΗΘΥΟΓΡΑΦΟΙ: Αδάμος Β. Νίκος (Πλευρά Α)
Σελανίτη ΘΑΤΑ (Πλευρά Β)
TRANSFER: G. Zervas/Μουσική ΕΚΤΥΠΩΣΗ: ΠΑΡΕΛΛΗΛΟΝΟΜΟΣ ΑΕ Αθήνα
ΔΙΑΚΥΒΗΤΗΣ: ΑΚΜΗ
ΕΚΤΥΠΩΣΗ: ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΟΡΘΟΓΡΑΦΩΝ - ΣΚΑΤΣΑΖ
ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΕΣΘΡΑΦΩΝ: Γιάννης Μελισσός - Θέλενατρίσις Αδελφότητες (Αθήνα) 1988, 1991

Η εγγραφή των δίσκων έγινε
στο Μόναχο και στο Άνγκλο 1991

PRODUCTION: John Tsipani
TEXTS: Charis Konthoukaki, Konstantinos Moutzopoulos
TRANSLATIONS: Marilena Menetsidou, Penny Adams
ART WORK: Yveline Lenoir
RECORDING ENGINEER: Nikos Dionysopoulos (Side A)
Georgez Grikos (Side B)
RECORDING LOCATION: Audiotone F. Makis (Side A)
Studio THETA (Side B)
EDITING: Th. Chrysospataropoulos
MASTERING, PRESSING: PABEL SOUND SA, Athens
FILMS: AKM
COVER PRINTED BY: Olympos Studios
COVER PAINTING: JAMES MOUL - The Last Way (side B)
©1991 by Carvas, 1996
RECORDING DATE: March 4 April 1991

with equal success a few months later in the Symphony No1 of December 1946.

More «diffuse» (and so less concrete) the Greek character of the neo-classical *Suite for piano* (AKI 108, 1949), is nevertheless being traced in particular points, as for example, in the recollection of the «zelbekikos» dance of the Symphonic Legend «Vassilis Arvanitis» (1945), evident in the third movement of the *Suite*.

Modality does not vanish from Y.A. Papaioannou's work after the turn of 1953. The constant use of ancient scales in the «Lost Civilizations» (music for the Radio, AKI 143, 1960), is being repeated in the orchestral *Suites «India»* (1960) and «Pictures from Asia» (1961), based on material from the «Lost Civilizations», as well as on two works of «absolute music», that resound, even timbrally, the music of the Ancient Greek «auloi» and plucked strings: «Archaic» for two guitars (1961) and *Sonatina for flute and guitar* (AKI 150, 1962).

Here the modality has become the main characteristic of the tonal idiom. From the beginning to the end of the *Sonatina for flute and guitar* the notes of the diatonic scale are being exclusively used, without accidentals (with the exception of one and only «chromatic» measure of the first movement, and some sporadic B flats), so that the change of the tonal center involves an automatic change of «mode».

Typical specimens of Yiannis A. Papaioannou modernist writing, and especially after the assimilation of different serial and post-serial techniques, are the *Trio for flute, viola and guitar* (AKI 166, 1967) and the *Enigma for piano* (AKI 170, 1969).

The technique of transformation of the small melodic-rhythmic cells is beautifully developed here in the multi-coloured as well as sensitive sound produced by the combination of the three instruments of the *Trio*, while the same technique creates the timbral variety in the *Enigma*, this «study of contemporary pianistic writing» as Giorgos Leotsakos writes, «from the workshop of an artist that has never betrayed quality».

Charis Xanthoudakis

DIANA VRANOSSI

She was a scholarship student at the Athens Conservatory where she graduated at the age of nineteen with honors and won first prize (teacher Maria Cheroglorgou). She also received the Diploma of Harmony and Counterpoint with highest honors. In a competition of the Athens Academy she won a scholarship for studies in Paris. She studied at the Ecole Normale de Musique and graduated with the «Licence de Concert». Afterwards she studied with Pierre Sancan for two years. She also took part in two summer seminars of the Weimar Music Academy with professors Yakov Zak and Bella Davidovich. Finally she studied with Yvonne Loriod contemporary piano music. She has given performances as a soloist with the Athens State Orchestra, the Thessaloniki State Orchestra and the Symphony Orchestra of the ERA. She has given recitals and concerts of Chamber Music in Greece, W Germany, Belgium, Italy, France and England.

She participated in: World Music Days, 1979, International Days of Music, EUROPAJA 1982, Festival of Penteli, Dimitria, Meeting of Mediterranean Music 1985, MIDEM 1987, 4th Festival of Contemporary Music of Naples, Orleans International Weeks of Music 1987, The Greek Festival in London 1989, the Olympia International Composition Prize. Among her other activities she has performed many Greek and worldwide premieres of works both by Greek and other European composers. She performed the greek premieres of Poulenc's and Stravinsky's piano concertos. She has appeared repeatedly on the radio and in television. She has recorded works by Beethoven, Shostakovitch, Bach, Prokofiev, Tan-sman, Riziotis, Papaioannou and Skalkotas. She has been professor at the Athens Conservatory.

ALEXANDRA PAPASTEFANOU

The pianist Alexandra Papastefanou was born in Greece. She graduated with special honours from the Athens Conservatory (class of Ailiki Vatikioti) and was unanimously awarded the First Prize and Special Distinction.

Subsequently, she studied at the Tchaikovsky Conservatoire of Moscow, the Ferenc Liszt Academy of Budapest under Péter Soly-mos, and, from 1981 to 1984, as an «Alexandros Onassis Foundation» scholar, at the Bloomington School of Music, Indiana University under the distinguished Professor György Sebök.

In 1986, at the Geneva International Piano Competition, she was awarded the Frederick Liebsteckl and Paolo Fazzoli prizes. In 1988 she was awarded the «Motsenigros Prize» by the Academy of Athens.

Parallel to the piano, Alexandra Papastefanou studied composition under Yiannis A. Papaioannou and Frederic Fox.

She regularly gives solo recitals and concerts, appearing as a soloist in orchestral and for chamber music concerts, in Greece Europe and USA. She often records programmes for Radio and TV broadcasts in many European countries (Cyprus, Italy, Belgium, The Netherlands, Switzerland, Germany, Hungary, Spain, Finland).

She concertizes with all Greek Orchestras, and she records regularly for the Greek Radio and TV.

She strongly favours contemporary music, and especially piano duo and piano-percussion combinations.

In 1987 she recorded 5 piano sonatas by the Venetian Baroque composer Baldassare Galuppi (ARIOSO) (world première) and in 1989 she recorded on compact disc piano works by the contemporary Greek composer Y.A. Papaioannou (Ph. Nakas edition). An album with 3 Mozart Piano Sonatas, and another one with the first volume of the «Well-Tempered Clavier» will be released shortly (MUSICA VIVA).

Alexandra Papastefanou has an abiding interest in J.S. Bach's works for the piano and the harpsichord. She has also edited the «Well-Tempered Clavier, Vol. I» for the Nakas publishing Company.

YIANNIS GEORGIADIS

Yiannis Georgiadis was born in Athens. He studied on a scholarship at the Athens State Conservatory under the concert master of the Athens State Orchestra T. Apostolidis, who was a student of Szeryng.

The well-known German violinist Lukas David heard him play when he was 10 years old and said that he had an extraordinary (unusual) violin talent.

In July 1983 he earned his diploma with a special prize. He was then accepted in the class of the well-known violinist for many years concert master of the Vienna Philharmonic Orchestra, Professor Samohyl.

On scholarships from the Alexandros Onassis Foundation and the Austrian Government he completed his training in Vienna. He gave concerts in many European cities and countries of South America.

He has performed as a soloist with world class orchestras including the London Philharmonic, the European Community Chamber-Orchestra, etc. In 1987 he played with the famous pianist Dimitris Sgouros in Strasbourg. The French Press wrote: «Amazing virtuosos, they impressed with their intense musical personalities. For their interpretation of the Richard Strauss Sonata it was written: «With a spirit of dynamism and magnificence they performed this piece of rare beauty, enchanting the audience».

For his debut in Musikverein of Vienna, the «Kronen Zeitung» wrote: «An Orpheus who plays violin, he created a sensation with the virtuoso pieces he presented».

For the interpretation of the Dvorak violin concerto in Brucknerhaus in Linz, they wrote: «Inspiring brilliancy, he performed the concert with skill and mature playing, master of his instrument».

The English conductor James Judd said on a Greek TV- Show that he is one of the best young violinists of his generation. He has recorded for European TV channels (Greek and French TV, Eurovision, RAI).

HELLENIC TRIO

The seductive combination of the flute, the viola and the guitar is a rare, but a classical format of chamber music, with interesting and original repertoire of classical, romantic and contemporary music was the reason for D. Fotopoulos, N. Karayiannis and A. Kouskoumvekakis to establish the «HELLENIC TRIO».

Their appearances as a Trio has been much praised from the public and the music critics.

Their aim is the creation of a Greek repertory for this combination of instruments, and the promotion of the Greek creativity (i.e. concerts, recordings, additions).

The activities of the HELLENIC TRIO are various, with many concerts in Greece and abroad, recordings for the Radio and the Television. It has been unanimously praised by the music critics of the Greek and foreign press, and has been invited in many Greek and foreign Festivals.

NIKOS KARAYIANNIS

He was born in the Soviet Union, where he started his studies with Leonid Yeroshin. He completed his studies in Athens with Dimitris Siras and Ismini Karter, from the Class of her he graduated with a soloist diploma with honour and high distinction. He has attained at seminars by the professors V. Lieberman, Yiannis Vatikiotis and others.

He has recorded for the Greek Radio and TV. He plays with chamber music ensembles. He has been a member of the Athens State Orchestra and is permanent member of the orchestra of the Athens State Orera. He is a member of the HELLENIC TRIO.

DIMITRIS FOTOPoulos

He was born in Athens. He studied the flute at the Athens Conservatory, from where he graduated. He has studied also counterpoint and Advanced Music Theory with Menelaos Pallantios. He is

member of the National Committee of Music (the Greek section of UNESCO).

He has studied in France with the famous flutists Alain Marion and Ida Ribera, and has given many recitals, and concerts as soloist with Greek and foreign orchestras. He has been member of many chamber ensembles in Greece and abroad.

He has recorded works of Leonardo de Call and Francesco Molino, and he has taught during seminars of perfection and of chamber music. He is a member of the HELLENIC TRIO, and teaches at the Athens Conservatory, at the ORPHEON Conservatory and at the PHILIPPOS NAKAS Conservatory flute and chamber music

APOLLON KOUSKOUVVEKAKIS

He was born in Athens. He studied classical guitar with Costas Cotsioliis and graduated in 1987 obtaining the soloist Diploma with unanimous high honours and honorable distinction.

He has attended Wolfgang Lendle's, Hubert Kappel's and Jesus Castro-Barbi's classes. He gives individual concerts and participates in chamber music ensembles. He has recorded works by J. S. Bach, S.L. Weiss, D. Scarlatti, L. de Call and F. Molino.

He has been invited and participates as a teacher and soloist at the International Guitar Festival of Volos, Greece.

He is a member of the HELLENIC TRIO, and teaches guitar and chamber music at the ORPHEON Conservatory.

Εκφράζονται ευχαριστίες προς το ΙΔΡΥΜΑ ΙΩΑΝΝΟΥ Φ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ, χάρη στην επιχορήγηση του οποίου έγινε δυνατή η έκδοση αυτού του δίσκου.

The producers would like to express their thanks to the IOANNIS F. KOSTOPOULOS FOUNDATION for its allowance, which has helped the edition of this record.

Όλα τα έργα αυτού του δίσκου (εκτός από το Τρίο για φλάουτο, βιόλα και κιθάρα) κυκλοφορούν σε παρτιτούρες από τις Μουσικές Εκδόσεις Φ. ΝΑΚΑΣ.

All the works of this record (with the exception of the Trio for flute, viola and guitar) have been edited by NAKAS MUSIC HOUSE.

Ευχαριστούμε το ΩΔΕΙΟ ΦΙΛΙΠΠΟΣ ΝΑΚΑΣ για την ευγενή παραχώρηση της Αίθουσας Συνομιλιών Φ. ΝΑΚΑΣ για τις ανάγκες της ηχογράφησης αυτού του δίσκου.

Many thanks to the PHILIPPOS NAKAS CONSERVATORY for the assignment of the Auditorium PH. NAKAS for the needs of this record.

